



Брюксел, 17 юли 2020 г.
(OR. en)

9771/20

Междуетноститутуционално досие:
2020/0117(NLE)

SCH-EVAL 88
FRONT 198
COMIX 323

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От:	Генералния секретариат на Съвета
Дата:	16 юли 2020 г.
До:	Делегациите
№ предх. док.:	9100/20
Относно:	Решение за изпълнение на Съвета за отправяне на препоръка за отстраняване на недостатъците, установени при оценката от 2019 г. на прилагането от Словения на достиженията на правото от Шенген в областта на управлението на външните граници

Приложено се изпраща на делегациите решението за изпълнение на Съвета за отправяне на препоръка за отстраняване на недостатъците, установени при оценката от 2019 г. на прилагането от Словения на достиженията на правото от Шенген в областта на управлението на външните граници, прието чрез писмена процедура на 16 юли 2020 г.

В съответствие с член 15, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1053/2013 на Съвета от 7 октомври 2013 г. тази препоръка ще бъде изпратена на Европейския парламент и на националните парламенти.

Решение за изпълнение на Съвета за отправяне на

ПРЕПОРЪКА

за отстраняване на недостатъците, установени при оценката от 2019 г. на прилагането от Словения на достиженията на правото от Шенген в областта на управлението на външните граници

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1053/2013 на Съвета от 7 октомври 2013 г. за създаването на механизъм за оценка и наблюдение с цел проверка на прилагането на достиженията на правото от Шенген и за отмяна на решението на изпълнителния комитет от 16 септември 1998 г. за създаване на Постоянен комитет за оценка и прилагане на Споразумението от Шенген¹, и по-специално член 15 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Целта на настоящото решение е да се препоръчат корективни действия на Словения за отстраняване на недостатъците, установени при извършената през 2019 г. оценка по Шенген в областта на управлението на външните граници. След извършването на оценката, с Решение за изпълнение С(2020) 11 на Комисията беше приет доклад, в който се съдържат направените констатации и оценки и се посочват най-добрите практики и недостатъците, установени в хода на оценката.

¹ ОВ L 295, 6.11.2013 г., стр. 27.

- (2) Като част от граничната полиция беше създаден специализиран отдел за контрол на държавните граници, чиято задача е да засили граничния контрол и операциите, свързани с имиграцията, като например вътрешния контрол на чужденци и борбата с трансграничната престъпност. Отделът, който извършва дейност на територията на цялата страна и разполага с голяма оперативна гъвкавост, съдейства на всички регионални и местни отдели за граничен контрол. Той осигурява по-голям капацитет за ответни действия в случай на неочаквани промени на обстановката по границите или незабавни оперативни нужди. Капацитетът на този отдел може да бъде използван по време на редовните операции за граничен контрол въз основа на разузнавателни данни и анализ на риска. От оперативна гледна точка дейностите на отдела могат да бъдат разглеждани и като контрол на качеството на извършваните на границите дейности, който подобрява крайния резултат от мерките за граничен контрол. Дейностите на специалния отдел подпомагат допълнително компенсаторните мерки на територията на страната, отразявайки модела за контрол на достъпа на четири нива на интегрираното управление на границите.
- (3) Освен това екипът за проверка на място смята, че наблюдаваното широко разпространено използване на мобилно оборудване за проверки в бази данни в посетените гранични контролно-пропускателни пунктове на сухопътните граници при проверките на първа линия при влизане и излизане представлява особен интерес. Оборудването, което е преносим терминал, дава възможност за търсене в базите данни на Шенгенската информационна система (ШИС), Визовата информационна система (ВИС), FIO (интранет с национална база данни) и Интерпол. То осигурява подпомагани от устройство защитни елементи и капацитет за анализирани за четците на документи и пръстови отпечатъци. Като се има предвид преносимостта на оборудването, разполагащо с функция за свързване към 4G мобилна и защитена WiFi мрежа, словенската полиция може да извършва едновременно четене и проверка на електронни паспорти с елемент, даващ достъп до биометрични данни, използвайки едно-единствено преносимо оборудване.
- (4) Като се има предвид колко е важно да се спазват достиженията на правото от Шенген, по-специално интегрираното управление на границите, анализите на риска, броя на служителите, НКЦ/EUROSUR, наблюдението на границите и проверките по границите, следва да се отдаде приоритет на изпълнението на препоръки 1—4, 7—14, 17, 20 и 25—27.

- (5) Настоящото решение следва да се предаде на Европейския парламент и на парламентите на държавите членки. Съгласно член 16, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1053/2013 в срок от три месеца след приемането на решението Словения следва да изготви план за действие, съдържащ всички препоръки, за отстраняване на посочените в доклада за оценка недостатъци, и да представи този план за действие на Комисията и на Съвета,

ПРЕПОРЪЧВА:

на Словения:

Стратегия за интегрирано управление на границите

1. да доразвие словенската национална стратегия за интегрирано управление на границите, която да бъде допълнена от многогодишен план за действие, в съответствие с член 8, параграф 6 от Регламент 2019/1896 относно европейската гранична и брегова охрана и обобщените резултати от процеса на изпълнение на стратегията за европейско интегрирано управление на границите. Да приведе националната стратегия в съответствие с разпоредбите на изготвената от агенцията техническа и оперативна стратегия;

Човешки ресурси и професионализъм

2. да продължи започнатите усилия за увеличаване или поне стабилизиране на броя на служителите в граничната полиция и на други т.нар. „шенгенски постове“ в словенската полиция, за да се гарантира, че контролът по границите и тяхното наблюдение се извършват при пълно спазване на всички разпоредби на достиженията на правото от Шенген;
3. да преработи националното стратегическо планиране за човешките ресурси, по-специално за граничния контрол, в съответствие с оперативните нужди, потоците на движение, анализа на риска и равнищата на заплахата;

Анализ на риска

4. да гарантира, че словенската полиция осигурява достатъчно служители за извършване на анализа на риска, свързан с граничния контрол, на национално и регионално равнище;

Механизъм за контрол на качеството

5. да адаптира националния механизъм за контрол на качеството, за да обхване цялата концепция за европейско интегрирано управление на границите. да приведе този механизъм в съответствие с европейските механизми за контрол на качеството, като осигури пълна координация с механизма за оценка по Шенген и процедурите за оценка на уязвимостта;

Национален координационен център/EUROSUR

6. да гарантира, че всички служители, изпълняващи задачи в рамките на националния координационен център, са подходящо обучени, включително по отношение на познанията по английски език;
7. да осигури на всички оператори в словенския национален координационен център достъп до пълна картина на състоянието, включително разположението на полицейските активи в реално време, и да осигури обмен на данни с националните координационни центрове на Хърватия и Италия;
8. да гарантира и поддържа денонощното функциониране на словенския национален координационен център съгласно изискванията на член 21, параграф 7 от Регламент 2019/1896 относно европейската гранична и брегова охрана;
9. да създаде пълноценно функциониращи оперативни и аналитични категории в националната система EUROSUR в съответствие с разпоредбите на член 24, параграф 1 от Регламент 2019/1896 относно европейската гранична и брегова охрана;

Наблюдение на сухопътните граници

10. да осигури систематичното и постоянно използване на наличното оборудване за наблюдение на границите, например чрез осигуряването на ефикасни процедури за поддръжка;
11. да увеличи броя на подходящите превозни средства за патрулите за гранично наблюдение, които могат да бъдат използвани както в условия без пътища, така и от патрулите във вътрешността на страната;

12. да увеличи броя на специализираните екипи с кучета за граничен контрол и да включи систематичното използване на тези екипи в патрулирането и проверките по границите;
13. да завърши текущата обществена поръчка за 60 преносими технически устройства, да използва по-активно този тип оборудване при граничното наблюдение и да осигури наличието му на местно равнище, включително в звеното за гранично наблюдение Podlechnik;
14. да идентифицира реалистични решения за осигуряване на достатъчно покритие на необходимите мрежи за гласова комуникация и трансфер на данни от наблюдението, за да се генерира и поддържа осведоменост за актуалната ситуация на местно равнище;

Наблюдение на морските граници

15. да гарантира, че дейностите на морските граници систематично се основават на ясни показатели за риска и анализ на риска;

Гранични проверки — сухопътни граници

16. да гарантира, че всички служители са наясно с правата на членовете на семейството на гражданите на ЕС, включително правото да получат незабавно безплатна виза на границата съгласно член 5, параграф 4 от Директива 2004/38/ЕО;
17. да гарантира, че цялостните проверки на граждани на трети държави се извършват винаги в съответствие с член 8 от Регламент 2016/399 (Кодекс на шенгенските граници), като се обръща специално внимание на въпросите, които служителят на първа линия задава на пътниците относно целта на престоя и средствата за издръжка;

Граничният контролно-пропускателен пункт на пристанище Копер

18. да планира и извършва редовно международни и междуведомствени съвместни дейности в морето с ясна структура на координация и задачи за всяко участващо ведомство;
19. да извършва по-добро документиране на обученията в централизирана база данни, която да бъде достъпна за ръководителите на граничния контролно-пропускателен пункт;

20. да гарантира, че полицейските служители винаги преминават специализирано обучение относно граничния контрол, преди да постъпят на работа в полицейски участък, изпълняващ задачи, свързани с граничния контрол;
21. да оценява нивото на владеене на английски език на полицейските служители, извършващи проверките по границите, да планира необходимите обучения въз основа на нуждите и да извършва опреснителни обучения на определен стандартен период от време;
22. да гарантира, че полицейските служители, изпълняващи задачи, свързани с граничния контрол, са запознати с основните шенгенски изисквания и могат да ги намерят при нужда;
23. да разшири пространството пред гшетата, използвани за граничните проверки на кораби за круизи, за да се даде възможност за по-добро профилиране и за извършване на ефикасна гранична проверка;
24. да осигури подходящо обозначаване със знаци в съответствие с член 10, параграф 1 и приложение III от Кодекса на шенгенските граници;

Граничният контролно-пропускателен пункт на пристанище Piran

25. да приведе процедурата по проверка на корабите с развлекателна цел на граничния контролно-пропускателен пункт Piran в съответствие с член 8 от Кодекса на шенгенските граници;

Гранични проверки — въздушни граници

26. да приведе процедурите за проверка на частни полети в съответствие с приложение VI (точка 2.3.1.) от Кодекса на шенгенските граници;

Граничен контролно-пропускателен пункт летище Любляна

27. да предвиди необходимите мерки за пълното спазване на Директива 2004/82/ЕО (член 4), за да може да налага санкции на превозвачите, които не са предали данните от предварителната информация за пътниците;
28. да гарантира, че формулярът, с който гражданите на трети държави, подлежащи на цялостна проверка на втора линия, се уведомяват за целта на проверката на втора линия и процедурата за извършването ѝ, съдържа правилна препратка към член 8, параграф 5 от Кодекса на шенгенските граници;

29. да осигури по-добра видимост на знаците или да обособи ленти директно от входа на залата, например чрез поставяне на бариери или знаци на пода, за да се подобри пътничопотокът към гишетата за пристигащи пътници, и да подобри осветяването на знаците над гишетата;
30. да гарантира, че разграничителната линия пред гишетата за пристигащи пътници се спазва, и да я постави по-далеч от самото гише;
31. да осигури подходяща комуникация между полицейските служители и пътниците (да разшири отвора на стъклото).

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета

Председател
